

(13) الدرس الثالث عشر

"أ"



مَنْ هؤُلاءِ الْفَتِيَّةِ الطَّوَالُ يَا عَلِيٌّ؟

Qui sont ces adolescents de grande taille ô Ali ?

هُمُ طُلَّابٌ جُدُدٌ .

Ce sont de nouveaux élèves.

مِنْ أَيْنَ هُمْ؟

D'où viennent ils ?

هُمُ مِنْ أَمْرِيكَا .

Ils viennent d'Amérique.

أَهُمُ زُمَلَاؤُكَ؟

Sont-ils tes camarades ?

نَعَمْ . هُمْ زُمَلَاتِي . هُمْ فِي فَصْلِي .

Oui, ce sont mes camarades. Ils sont dans ma classe.

أَهُمُ مُجْتَهِدُونَ؟

Sont-ils motivés ?

نَعَمْ . هُمْ مُجْتَهِدُونَ .

Oui, ils sont motivés.

مَا أَسْمَاؤُهُمْ؟

Quels sont leurs prénoms ?

أَسْمَاؤُهُمْ: يَاسِرٌ وَزَكَرِيَّا وَمُوسَى وَعَبْدُ اللَّهِ .

Leurs prénoms sont : yaaasir et zakariyya et moussa et abdallah.



وَمَنْ هؤُلاءِ الرِّجَالِ الْقَصَارُ؟

Et qui sont ces hommes de petite taille?

هُمُ حُجَّاجٌ .

Ce sont des pèlerins.

مِنْ أَيْنَ هُمْ؟

D'où viennent ils ?

بَعْضُهُمْ مِنَ الصِّينِ وَبَعْضُهُمْ مِنَ الْيَابَانِ.

Certains d'entre eux viennent de Chine et certains d'entre eux viennent du Japon

أَيْنَ مُوسَى وَأَصْدِقَاؤُهُ؟

Où sont Moussa et ses amis ?

ذَهَبُوا إِلَى الْمَطْعَمِ.

Ils sont allés au restaurant.

تَمَارِينُ

(1) حَوِّلِ الْمُبْتَدَأَ فِي كُلِّ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَةِ إِلَى جَمْعٍ :

Transformez le moubtada de chacune des phrases suivantes au pluriel :

مثال: هذا طالب.	هؤلاءِ طُلابٌ	(طُلابٌ)
(1) هذا تاجرٌ .	.....	(تُجارٌ)
(2) هذا حاجٌ.	.....	(حُجاجٌ)
(3) هذا رَجُلٌ .	.....	(رِجالٌ)
(4) هذا كبيرٌ .	.....	(كِبَارٌ)
(5) هذا صَغِيرٌ .	.....	(صِغارٌ)
(6) هذا قَصِيرٌ.	.....	(قِصارٌ)
(7) هذا طَوِيلٌ .	.....	(طِوالٌ)
(8) هذا وُلْدٌ .	.....	(أَوْلادٌ)
(9) هذا ابنٌ .	.....	(أَبناءٌ)
(10) هذا عَمٌ .	.....	(أَعمامٌ)
(11) هذا شَيْخٌ .	.....	(شُيوخٌ)

(ضِيُوفٌ)	.....	(12) هذا ضَيْفٌ
(زُمَلَاءٌ)	.....	(13) هذا زَمِيلٌ
(فُقَرَاءٌ)	.....	(14) هذا فَقِيرٌ .
(أَغْنِيَاءٌ)	.....	(15) هذا غَنِيٌ .
(أَصْدِقَاءٌ)	.....	(16) هذا صَدِيقٌ
(أَطِبَاءٌ)	.....	(17) هذا طَبِيبٌ
(فَتَيَّةٌ)	.....	(18) هذا فَتَى .
(إِخْوَةٌ)	.....	(19) هذا أَنْ .
(جُدُدٌ)	.....	(20) هذا جَدِيدٌ .
(مَدْرَسُونَ)	.....	(21) هذا مَدْرَسٌ
(مُهَنْدِسُونَ)	.....	(22) هذا مِهْنَدِسٌ
(فَلَاحُونَ)	.....	(23) هذا فَلَاحٌ .
(مُجْتَهِدُونَ)	.....	(24) هذا مُجْتَهِدٌ
(مُسْلِمُونَ)	.....	(25) هذا مُسْلِمٌ .

(2) حوّل المفردات التي تحتها خط إلى جموع كما هو موضح في المثال:

Transformez les mots singuliers soulignés au pluriel comme il est spécifié dans l'exemple :

مثال: من هذا الرجل؟ هو حاجٌ . من هؤلاء الرجال؟ هم حجّاجٌ .

(1) من أين هذا الطالب؟ هو من الهند

(2) أين التاجر الكبير؟ هو في السوق

(3) أين المدرس الجديد؟ هو عند المدير

- (4) أين الطالب الجديد؟ أهو في الفصل؟
- (5) أهذا الطالب غني؟ لا. هو فقير.
- (6) من هذا الرجل؟ هو ضيفٌ
- (7) لي أخ كبير. هو طالب بالجامعة.
- (8) أين صديقك؟ ذهبَ إلى المكتبة.
- (9) محمد له ابن صغير. هو طالب في المدرسة.
- (10) أزميلك مجتهد؟ نعم، هو مجتهد.

(3) أضف الأسماء الآتية مرة إلى اسم ظاهر وأخرى إلى ضمير كما هو موضح في المثال:

Annexe aux noms suivants d'une part le complément du nom et d'autre part le pronom possessif comme il est spécifié dans l'exemple :

أبناءؤه	أبناء محمد	مثال: أبناء
.....هم	الطلاب	أسماء
.....ك	حامد	زملاء
.....ه	المدرس	أصدقاء

(4) اقرأ المثال ثم حول الجمل الآتية مثله:

Lis l'exemple puis transforme les phrases suivantes de la même façon :

- مثال: الطالب ذهبَ إلى المطعم. الطلاب ذهبوا إلى المطعم.
- (1) الطالب جلسَ في الفصل.
- (2) المدرس خرجَ من المدرسة.

(3) التاجر ذهبَ إلى السوق.

(5) اقرأ واكتب:

Lis et écris :

- (1) الطلاب في الفصل.
- (2) من هؤلاء الأولاد؟ أهم أبنائك؟ لا. هم أبناء أخي.
- (3) من هؤلاء الناس؟ هم حجاج من تركيا.
- (4) أين التجار؟ ذهبوا إلى السوق.
- (5) من هؤلاء الرجال؟ هم ضيوف.
- (6) الفلاحون في الحقول وأبنائهم في المدرسة.
- (7) أين الطلاب الجدد؟ بعضهم في الفصل وبعضهم عند المدير.
- (8) أعمامي تجار كبار.
- (9) هؤلاء إخوتي.
- (10) أين أبنائك يا علي؟ هم في الدكان.
- (11) الطلابُ الكبار في الملعب والطلاب الصغار في الفصل
- (12) هؤلاء الفتية إخوة. أبوهم إمام هذا المسجد.
- (13) هؤلاء الرجال فلاحون من قرأتي.
- (14) أين الطلاب الجدد؟ أخرجوا؟ نعم. خرجوا وذهبوا إلى المكتبة.
- (15) هؤلاء الأطباء مسلمون؟ نعم. هم مسلمون.
- (16) لي أبناء صغار. بعضهم في المدرسة الابتدائية وبعضهم في المدرسة المتوسطة.

(6) اكتب جمع الكلمات الآتية:

Donnez les pluriels des mots suivants :

كبير.....	مسلم.....
ضيف.....	فتى.....
صغير.....	طويل.....
رجل.....	ابن.....
حاج.....	أن.....
غني.....	فقير.....

الكلمات الجديدة:

النَّاسُ Les gens	الحَقْلُ ج: حُقُولُ Un champ ---- des champs
الضَيْفُ L'invité	الْقَرْيَةُ Le village
المَطْعَمُ Le restaurant	الشَّيْخُ Le vieux, la personne âgée
المدرسة الابتدائية L'école primaire	

قواعد النحو (Les règles de grammaire)

(1) أقسام الجمع : جمع التذكير , جمع المذكر السالم , جمع المؤنث السالم.
Les différents types du pluriel : pluriel irrégulier, pluriel régulier pour le masculin, pluriel régulier pour le féminin.

- جمع التكسير: ليس له قاعدة منضبطة , يعرف بالتتبع و الاستقراء .
Le pluriel irrégulier : il n'y a pas une règle précise pour les connaître, seulement en observant et en lisant les textes.

- جمع المذكر السالم: نضيف على أصل الكلمة " واو و النون " في الأخير .
Le pluriel régulier du masculin : on ajoute le « waw et noun » à la fin par rapport à l'origine du mot.

- جمع المؤنث السالم: نضيف على أصل الكلمة " الألف و التاء مفتوحة " في الأخير .
Le pluriel régulier du féminin : on ajoute le « alif et tae ouverte » à la fin par rapport à l'origine du mot.

(2) الفعل في بداية الجملة يكون مفردا , أما إذا جاء بعد المبتدأ فيتبعه في الإفراد و التثنية و الجمع .

مثل : كتب الطلاب الطلاب يكتبون

Le verbe au début de la phrase est au singulier, mais s'il vient après le nom il doit suivre ce dernier dans le singulier, le duel et le pluriel. Exemple : akala el awlaaado --- el awlaaado waekoloona.